



■容永祺直言，適度監管方可以促進本港保險行業的發展。

本港保險業發展向好 抵港內地客購險需看清條款

隨着近年中國內地與本港的經濟與金融合作日益深化，越來越多的內地中產人士及高端客戶選擇赴港購買保險。友邦保險（國際）有限公司區域執行總監、國際認證財務顧問師協會港澳區主席兼2011中國保險年度人物容永祺日前在接受本報記者採訪時，對此發表了自己的看法，他相信2015年本港的保險業發展仍十分良好，內地赴港投保的勢頭將持續。此外，他亦在採訪中表示，內地客人來港購險應詳細了解投保建議書或保單的內容，詳細閱讀條款，以確保投保人士的利益。



險中求勝 容永祺引述保險業監理處數據指出，2014年首季度的數據顯示，去年本港新造保單的增長勢頭向好，同比去年增長了22.4%達到840億元，相信今年仍可保持不錯的增長水平。他表示，自2007年起，內地訪客所發出的保單保費佔本港保險業保費收入比例逐年增加，近年來已成為本港保險業增長的主要動力之一。去年首三季度內地訪客所發出的保單保費達169億元，佔全港新造保單保費的20.3%。

「香港是國際金融中心，有不少具專業水平的保險代理及經紀，政府有效監管，投訴程序清晰及具透明度；此外，本港的保費和回報率也十分具競爭力，多元化的保險產品吸引了越來越多的內地客人前來投保，相信未來幾年內本港保險產品及服務對他們的吸引力仍然存在。」容永祺指出，內地訪港人士購買最多的保險種類包括疾疾及儲蓄壽險、醫療保險、投資連繫壽險計劃、投資移民產品等險種，其中儲蓄險以10-15年期的較多。至於早前政府施政報告中提出叫停的資本投資香港入境計劃，他表示，年內該措施不會對本港保險業造成大的影響，因目前政府積壓了一萬二千多宗申請，他們獲審批後隨即需要購買包括保險在內的投資移民金融產品，故預計最快明年叫停投資移民的影響才會初步顯現，但影響不會太大。

投連險有一定風險

在內地訪港人士購險方面，容永祺建議，購險時不能僅憑保險代理或經紀的講解作出是否投保的決策，一定要認真閱讀產品銷售小冊子，或投保建議書的各項條款，如保單的供款期、提款期、保障期、費用、到期日及承保範圍等等。「若要投保醫療保險，不可只看賠償的範圍，更要看清楚保單條款中的『不保事項』，及投保後保單何時生效等。」他說道。

此外，曾聽過內地保險代理提及有內地中介機構會私下推薦客人來香港購買傳統壽險及投資連繫壽險計劃，並聲稱投資連繫壽險計劃有15%的回報率。容永祺提醒，該回報率是毫無根據且不合合理的。「本港的保監處有明確的規定，保單上所寫的假設回報率只可出現0%、3%、6%和9%這四個數字，而且該數字僅供參考，並沒有任何保證。客戶需要知道，投資連繫壽險計劃因為牽涉到投資，是具有一定程度風險的，基金單位價格可升可跌，並沒有保證的回報率。另外，某些年期長（如二、三十年）的投資連繫壽險計劃，因保險公司在投保首年給予客戶可觀花紅作回報，故會向未到期而取消的保單收取退保費用，越早取消，收取的費用越多，甚至有機會達至保單的大部分價值。因此，購買長年期投資連繫壽險計劃的客戶，要有付足全期保費的預算，不要誤以為付了兩三年保費後，便毋須再付款。」容

永祺再三強調，不論在內地或香港，投保人一定要看清楚建議書的內容，或保單的條款，才決定是否投保。另外，香港保單設有21天的保單冷靜期，一旦保單持有人在收到新保單後或者保險公司就新保單發出通知書予保單持有人後21天內（以較先者為準）覺得保單不適合其需要，客戶可行使冷靜期權利隨時退回保單，取回保費，避免不必要的損失。

保險監管不應一概而論

容永祺在採訪時表示，希望未來保監處在保險的監管方面，可以寬嚴並重，並採用風險為本的監管準則，以免影響和限制行業的發展。「我認為嚴格監管投資連繫壽險計劃是好的，畢竟涉及到投資，但在非投資的險種方面，由於風險相對較低，我認為可以和投資連繫壽險計劃採用不同的監管要求。」他進一步解釋道，「頗多傳統類型的保險內容相對簡單，投訴亦不多，投保過程及程序或可簡化。」他呼籲，過去很多年來香港在保險方面的監管其實是行之有效的，政府不應因一小撮害群之馬，增加售險的複雜性，適度監管方可以促進整個行業的發展。



■自2007年起，內地訪客所發出的保單保費佔本港保險業保費收入比例逐年增加。

■容永祺認為，今年內地赴港投保的勢頭將持續。

移動支付與大眾集資開始改變金融業



富臨天下 隨着數碼化時代的來臨，非銀行機構或金融技術企業的出現，使銀行面臨更為巨大的挑戰。這些機構和企業為客戶提供網上銀行及更廣泛的新增服務，例如移動支付和大眾集資，已開始改變金融行業的面貌。

為了更切合滿足客戶的需求，德勤企業管理諮詢執行總監Mohit Mehrotra直言，銀行應明白數碼化技術的採用涉及各個不同層面。同時，應對數碼應用轉變的兩個主要戰略分別是：「由內向外」和「由外向內」的數碼化發展。「由內向外」是指銀行採取內部驅動戰略，但這種戰略一般難以維持，因此銀行越來越需要通過「由外向內」的戰略，以發掘更多外部推動計劃，縮小技術差距，提高數碼能力。

Mehrotra表示：「縱使面對着數碼化需求不斷增加，但似乎銀行機構尚未盡全力作出回應。亞洲區銀行大多採取『由內向外』的戰略，專注投資內部驅動的數碼化規劃，以更好地提供傳統交易銀行業務解決方案。然而，該戰略或許不足以滿足客戶對數碼化功能和成本效益的需求。」



■雲計算的應用已愈來愈普及

他還指出：「迅速隨後緊貼而上的金融技術企業正在改變金融行業，它們在全新的數碼化環境內重新改造相關產品和解決方案，搶佔先機，銀行卻因為局限於自身內在發展而錯失良機。」

宜與金融技術企業合作

Visa公司乃是亞洲各地銀行的主要技術合作夥伴，該公司也表示銀行的未來發展將視乎銀行機構能否和這些不同的新晉機構互相合作。Visa亞太區商務及預付產品解決方案主管梁麗麗解釋，Visa和其銀行客戶一樣，都認為新的合作關係對於金融服務的未來發展至關重要，該公司亦將通過擴大支付網路來加強合作。

Mehrotra亦舉例說明銀行如何通過與金融技術企業協作，快速提升其數碼技術能力，例如目前已有些銀行利用金融技術企業在技術軟體、平台和基礎設施方面的強大實力。「與其把金融技術企業視為競爭對手，不如把握良機與之合作，讓兩者同時並存，實現共贏。有關協作將有利於銀行提升現有產品或解決方案的數碼技術水平，把握市場機遇。」

德勤中國金融服務行業合夥人Paul Zanker認為，雲計算的使用在香港越趨普及，可見相關金融機構可如何把握與金融技術企業合作的契機，可通過提升線上服務以創新客戶體驗。據估計，香港約84%的公司已經採用雲計算，而在剩下的16%當中，也有82%的公司表示計劃在未來幾年內採用雲計算技術。

他補充：「隨着金融技術企業將價值鏈延伸至交易銀行解決方案的領域，越來越多香港消費者與企業已開始採用雲計算技術，上述發展趨勢已為金融機構和金融技術企業鋪好協作之路。」

超高淨值人士視香港為最重要亞洲城市



投資有道 獨立國際房地產顧問機構萊坊日前聯同中銀國際發表2015年《財富報告》，報告指出，香港成為擁有最多十億富豪的亞洲城市，萊坊董事及大中華區研究及諮詢部主管紀言迅指，該公司預計，在未來十年，大中華區都會城市的重要性將不斷提升。到2025年，香港仍將在全球最受歡迎十大城市名列第三。

該報告顯示，未來十年，中國前十億富豪數目將迅猛增長，預計到2024年將增至338名，中國也將成為全球十億富豪人數增長最多的國家。就十億富豪數目增長率而言，未來十年全球排名前30的城市中，中國城市將佔到三分之二。紀言迅說：「在2014年到2024年間，香港和中國的富豪人數將分別上升逾40%和80%。而本港將在這十年間預計將新增1,251名超高資產（資產淨值超超高資產淨值人士增長最快的城市第

二位。超高資產淨值人士的數目方面，預計十年後，中國將超越德國和英國。」

紀言迅表示，大中華區城市的經濟實力在過去十年中迅速增長，亦帶動了這些城市的影響力相應增長。相信未來的十年中，這些城市仍將發揮重要的作用。雖然如倫敦和紐約等傳統門戶城市仍將是最吸引高淨值人士的地方，不過，在亞太地區，由於與中國內地有着緊密的經濟聯繫，香港仍能在未來保持世界第三、亞洲第一的地位，被超高淨值人士所看好，相信該地區仍能吸引較多的資金流入。

物業為主流投資類別

該報告的「態度調查」顯示，超高資產淨值人士越來越注重將物業視為他主流的投資類別，就亞洲的超高資產淨值人士而言，物業在他們的投資組合中平均佔38%。其中，住宅物業是最受歡迎的投資類別，寫字樓則是對亞洲投資者來說第二受歡迎的投資物業類型。此外，有80%受訪的理財顧問預期2015年其客戶的資產淨值將會進一步增長；香港於這方面的比例更高達94%，是2015年對前景最樂觀的城市。

中國投資方面，紀言迅表示：「經過數個中國機構資金外流的熱炒後，中國的超高資產淨值人士已成為所謂的『第四波投資者』。他們當中亦同時包括保險公司、中小企和私人發展商。經過於門戶城市和對標誌性建築物投入龐大投資後，中國的超高資產淨值人士已熟悉於這些市場進行買賣，而我們預計這些富豪將開始於其他商業物業市場尋找更高回報率，並擴展至入倫敦、紐約和悉尼這些門戶城市以外的城市。」



■萊坊與中銀國際發表的報告指出，到2025年，香港仍將在全球最受歡迎十大城市名列第三。

原糖主產國產量續增 庫存壓力大利淡糖價



真知灼見 全球最大原糖出口國巴西貨幣雷阿爾兌美元近日因經濟增長停滯不前，而下跌至11年以來的低位，鼓勵了當地原糖出口商加快出口至國際市場。有巴西出口商表示，截至3月11當周巴西港口待運糖船數量較上周急升33%。出口急升令全球糖市供應過剩壓力增加，糖價亦因此於近日下跌至每磅12.5美分的5年低位。但由於預料巴西貨幣仍將走弱，而且全球糖市供應過剩問題仍然嚴重，預料未來數個月期糖價格仍將繼續走淡。

基本因素分析

巴西原糖出口料續高企

雖然雷阿爾兌美元於近日已大幅下挫，但由於市場預

計巴西經濟前景不樂觀。再加上由於預料美元在美聯儲正式開始加息前仍將會繼續上升，雷阿爾兌美元於未來數個月應仍會繼續下跌，將令全球糖市供應維持充裕。

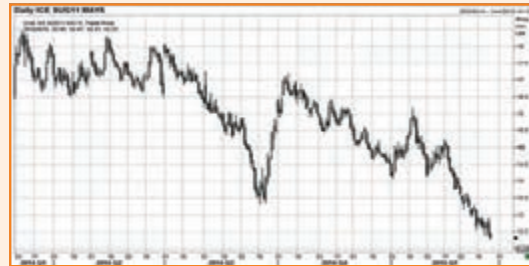
此外，巴西分析機構Agroconsult預計，2015-16年度巴西中南部甘蔗產量料將升至6.2億噸的紀錄新高，而糖產量則預計將較去年增加2.5%至3,350萬噸。穀牌和巴西Cosan公司的合資公司亦預計將於2015-16年度生產440萬噸食糖，較去年預估的430萬噸繼續增長。

另一主要生產及消費國印度今年產量預料亦將顯著增長。印度糖廠協會預料，今年糖產量將由去年的2,430萬噸再增長至2,600萬噸。而印度最大產糖邦馬邦今年可能生產超過1,000萬噸原糖，較去年增長達30%。但由於國內需求則預料只有2,480萬噸，印度糖加工商協會（ISMA）預計期末食糖庫存量將由

770萬噸續升至950萬噸。

進口需求或較預期弱

由於各國產量急速增長，國際糖業組織（ISO）預計全球2014-15年度食糖產量將較去年度再增0.6%至1.72億噸。而食糖消費量方面，雖然預計將增長1.8%



原糖期價走勢圖

至1.175億噸，但全球糖市仍將出現62萬噸的供應過剩，反映價格下跌所帶來的消費增長仍不足以扭轉供過於求的局面。

雖然全球原糖庫存仍然高企，但今年全球進口需求可能將未如理想，令龐大庫存難以得到消化。主要需求國中國今年2月份糖進口量為12.4萬噸，同比下跌24%，亦較市場預期下跌了約一半。有傳聞指商務部將進一步限制成品糖進口，如消息屬實將進一步打擊國際原糖需求。

技術走勢分析

由於預計巴西貨幣將繼續走弱令原糖出口增加，而且今年各主產國產量亦將持續增長令原糖庫存維持高企，預計ICE期糖價格後市仍將向淡。建議投資者可於每磅13美分沽ICE5月期糖，目標價10.5美分，止蝕位14美分。

英皇期貨營業部總裁葉佩蘭